

# Предикативное согласование с местоименными конъюнктами: экспериментальное исследование

Дарья Белова

МГУ им. Ломоносова, Междисциплинарная научно-образовательная школа Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова «Мозг, когнитивные системы, искусственный интеллект»

dd.belova@yandex.ru

14.06.2022 ИРЯ РАН

# Стратегии предикативного согласования с сочиненной группой

- Если конъюнкты, выступающие контроллером согласования для предиката, различаются по признакам лица или рода, необходима стратегия выбора
- Согласование по признакам рода, лица и числа происходит отдельно [Doron 2000; Marušić et al. 2007; Bošković 2009]
- Сочиненная группа (&P или ConjP), согласно распространенному подходу, имеет собственное значение признака числа – в частности, [-sg] [Dalrymple & Kaplan 2000; Bhatt & Walkow 2013]

# Стратегии предикативного согласования с сочиненной группой

- Стратегия 1: разрешение (*resolution*)
- Из двух значений признака (лица/рода) выбирается одно
- Значение числа «берется» из собственного признака ConjP => множественное

# Стратегии предикативного согласования с сочиненной группой

- Стратегия 1: разрешение (*resolution*)
- Из двух значений признака (лица/рода) выбирается одно
- Значение числа «берется» из собственного признака ConjP => множественное
- Личная иерархия (*personal hierarchy*) [Zwicky 1997]: предикат принимает то из наличествующих значений лица, которое находится выше на иерархии  $1 > 2 > 3$

(1) **Ja** a **ty** sme bratia. СЛОВАЦКИЙ  
я и ты cop. **1pl** братья  
'Я и ты — братья'  
[Dalrymple & Kaplan 2000]

# Стратегии предикативного согласования с сочиненной группой

- Стратегия 2: частичное согласование
- Предикат принимает оба признака одного из конъюнктов, второй игнорируется

## Стратегии предикативного согласования с сочиненной группой

- Стратегия 2: частичное согласование
  - Предикат принимает оба признака одного из конъюнктов, второй игнорируется
  - Согласование с ближайшим конъюнктом (*Closest Conjunct Agreement, CCA*)
  - Согласование с первым/последним конъюнктом (*First/Last Conjunct Agreement*)
  - Согласование с верхним конъюнктом (*Highest Conjunct Agreement*)
- [Aoun 1999; Munn 1999; Vošković 2009; van Koppen 2006]

# Стратегии предикативного согласования с сочиненной группой

- Стратегия 2: частичное согласование
- ССА широко зафиксировано в языках с базовым порядком слов VS (уэльский, арабский)
- А также вариативно в языках, где стандартной стратегией является разрешение

(2) **Já** a **ty** zůstaneme doma. ЧЕШСКИЙ  
я и ты остаться.fut.1pl дома.  
'Я и ты останемся дома'.

[Driemel 2018]

(3) Pūjdu tam **já** i **ty**.  
идти.fut.1sg там я и ты  
'Я и ты оба пойдём туда'.

[Johannessen 1996]

# Стратегии предикативного согласования с сочиненной группой

- Стратегия 3: дефолтное согласование
- Если по каким-то причинам ни одна из перечисленных выше стратегий не может примениться

[Nevins & Weisser 2018]

# Данные русского языка

- РГ-80: «Если в состав ряда {занимающего место подлежащего} входит личное местоимение 1 или 2 лица, то для глагола в сказуемом правильна форма мн.ч., причем личное значение глагольной формы определяется этим местоимением»
  - Работаем<sub>1pl</sub> и **МЫ** и **ОН**, **Я** и **ОН** придем<sub>1pl</sub>
- «Если в составе ряда объединяются местоимения 1 и 2 или 1 и 3 лица, то уподобляющей (в значении лица) всегда оказывается форма 1 л.»
  - Ни **Я**, ни **ТЫ** (ни **ВЫ**) не едем<sub>1pl</sub>; И **Я**, и **ОН** (и **ОНИ**) остаемся<sub>1pl</sub>

# Данные русского языка

- РГ-80: «Если в состав ряда {занимающего место подлежащего} входит личное местоимение 1 или 2 лица, то для глагола в сказуемом правильна форма мн.ч., причем личное значение глагольной формы определяется этим местоимением»
  - Работаем<sub>1pl</sub> и **МЫ** и **ОН**, **Я** и **ОН** придем<sub>1pl</sub>
- «Если в составе ряда объединяются местоимения 1 и 2 или 1 и 3 лица, то уподобляющей (в значении лица) всегда оказывается форма 1 л.»
  - Ни **Я**, ни **ТЫ** (ни **ВЫ**) не едем<sub>1pl</sub>; И **Я**, и **ОН** (и **ОНИ**) остаемся<sub>1pl</sub>

=> стратегия разрешения в соответствии с ЛИ

# Данные русского языка

- [Пекелис 2013]: корпусное исследование частичного согласования с конструкциями с повторяющимися союзами
- В качестве одного из факторов, влияющих на возможность частичного согласования (и по числу, и по роду) выделяется линейное расположение сказуемого и подлежащего: VS «благоприятствует частичному согласованию»

*(4) При этом, разумеется, исчезает и выпивка и закуска*

*(5) Я знал, как у Сережи моментально менялся и тон, и выражение лица*

# Данные русского языка

- [Corbett 1985]: литературные и диалектные корпусные данные
- Примеры частичного согласования встречаются в обоих типах текстов и в обоих порядках слов SV-VS
- Согласование по множественному числу очевидно более предпочтительно в препозиции субъекта и «маргинально предпочтительно» в постпозиции и в литературных, и в диалектных текстах

(6) *Раньше отец, мать благословляет молодых.*

(7) *Заплачет мать и мой отец.*

## Экспериментальное исследование предикативного согласования

- [Timmermans et al. 2004]: согласование по лицу и числу с конъюнктами «ты и он»/«ты и N» в немецком и нидерландском языках
- Эксперимент на порождение: испытуемые должны были согласовать глагол, который они видели на экране, с сочиненной группой, которую им предъявляли аудиально
- В результате форма 3rd порождалась чаще, чем ожидаемая по ЛИ форма 2nd, в обоих языках
- Эффект ближайшего конъюкта не проявился, даже наоборот — расположение конъюкта третьего лица дальше от глагола увеличивает частоту соответствующей формы глагола

## Экспериментальное исследование предикативного согласования

- [Marušič et al 2015]: экспериментальное исследование согласования по роду с сочиненной группой в словенском языке
- Эксперименты на порождение
- Обнаружена большая вариативность как между носителями, так и в рамках одного идиолекта
- Три возможных стратегии: дефолтное, с верхним или с линейно ближайшим конъюнктом
- Зависит от расположения предиката и субъекта

(6) [Teleta in krave]    so            odšle /            odšla /            odšli  
телята.N и коровы.F    AUX.PL    пошли.F.PL    пошли.N.PL    пошли.M.PL  
na            paso.  
на            пастбище  
'Телята и коровы пошли на пастбище'

# Исследовательские предпосылки

- Вариативность согласования с конъюнктами в VS в русском языке, найденная по корпусам
- Вариативность согласования в других языках, в том числе славянских, найденная экспериментально
- В подавляющем большинстве работ, в т.ч. экспериментальных, фигурируют сочиненные существительные, а не местоимения => мало данных о согласовании по разным лицам

# Исследовательская задача

- Исследовать приемлемость различных стратегий согласования по лицу в русском языке
- Предложения с сочиненными местоимениями 1 и 2 лица и формой глагола непрошедшего времени:
  - 1pl: стратегия разрешения по ЛИ
  - 1sg / 2sg: частичное согласование
  - 3pl: дефолтное согласование

# Экспериментальный дизайн

- 2 эксперимента, различающиеся порядком слов: SV / VS
- Оценка по шкале Ликерта от 1 («плохо») до 7 («хорошо»)
- 2 независимых переменных:
  - Порядок конъюнктов: я и ты / ты и я
  - Форма предиката: 1pl, 1sg, 2sg, 3pl
- 32 тестовых стимула + 32 филлера на лист, 8 экспериментальных ЛИСТОВ

# Экспериментальный дизайн

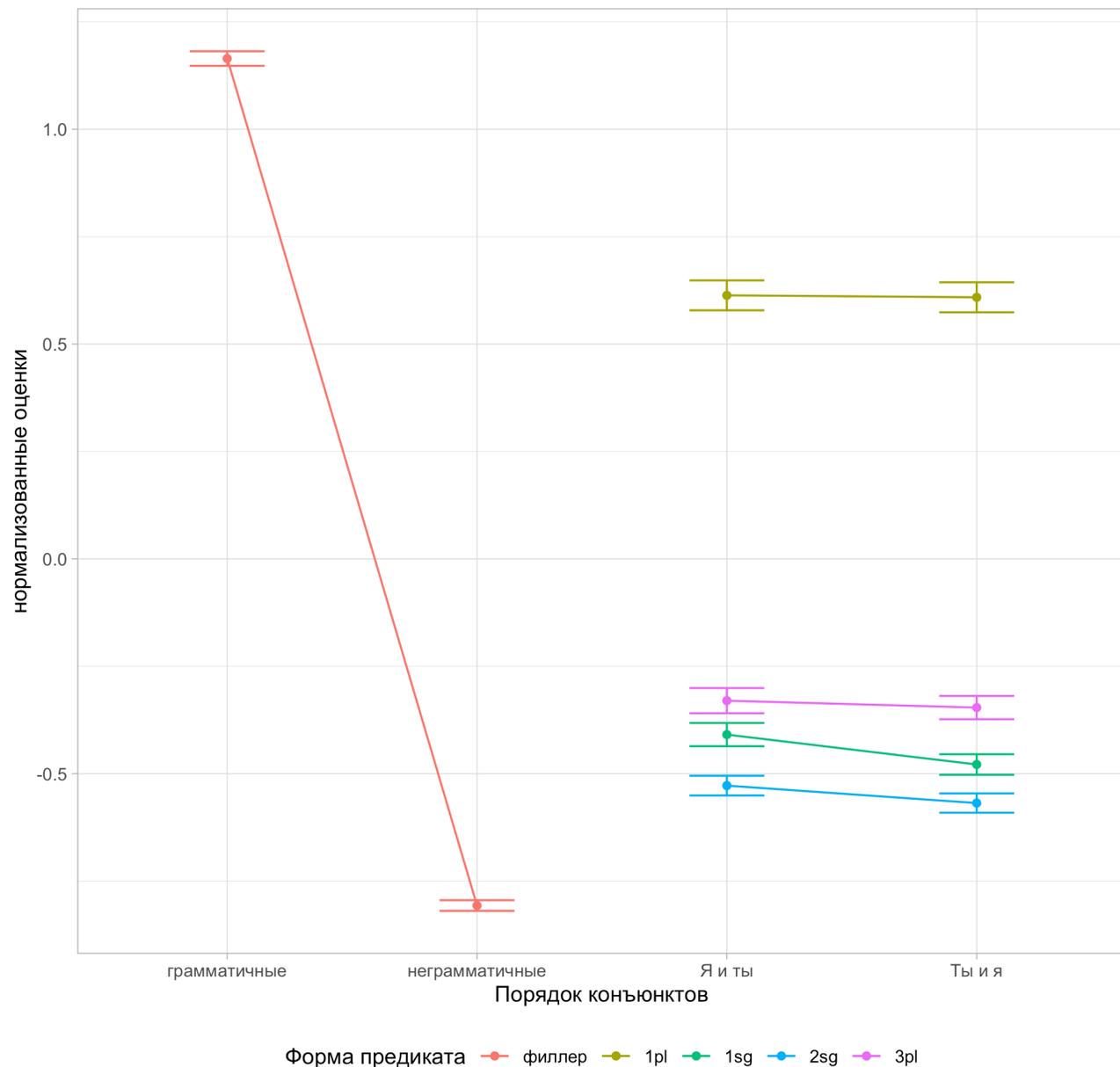
- SV: [я и ты / ты и я] V Obj P NP:
  - [Я и ты / ты и я] покупаем/-ю/-ешь/-ют телевизор для бабушки
- VS: Obj P NP V [я и ты / ты и я]
  - Телевизор для бабушки покупаем/-ю/-ешь/-ют [я и ты / ты и я]
- Грамматичные филлеры: предложения с сочиненными ИГ
  - Марина предложила гостям кофе и шарлотку
- Неграмматичные филлеры: нарушения в падежном управлении предлогов или предикативном согласовании
  - Игорь и Таня подрался из-за игровую приставку

# Экспериментальный дизайн

- Привлечение респондентов происходило через социальные сети и краудсорсинговую платформу «Яндекс.Толока»
- SV-эксперимент прошли 107 респондентов
  - 42 женщины, 63 мужчин
  - Возраст 19–72 (ср = 38.59, sd = 11.77)
  - 8 респондентов указали, что имеют лингвистическое образование
- VS-эксперимент прошли 126 респондентов
  - 62 женщины, 62 мужчины
  - Возраст 17–76 (ср = 34.54, sd = 11.5)
  - 12 респондентов указали, что имеют лингвистическое образование
- Полученные данные обрабатывались статистически в среде R с применением линейных смешанных моделей и апостериорного сравнения с помощью критерия достоверной значимости Тьюки

# SV-эксперимент: результаты

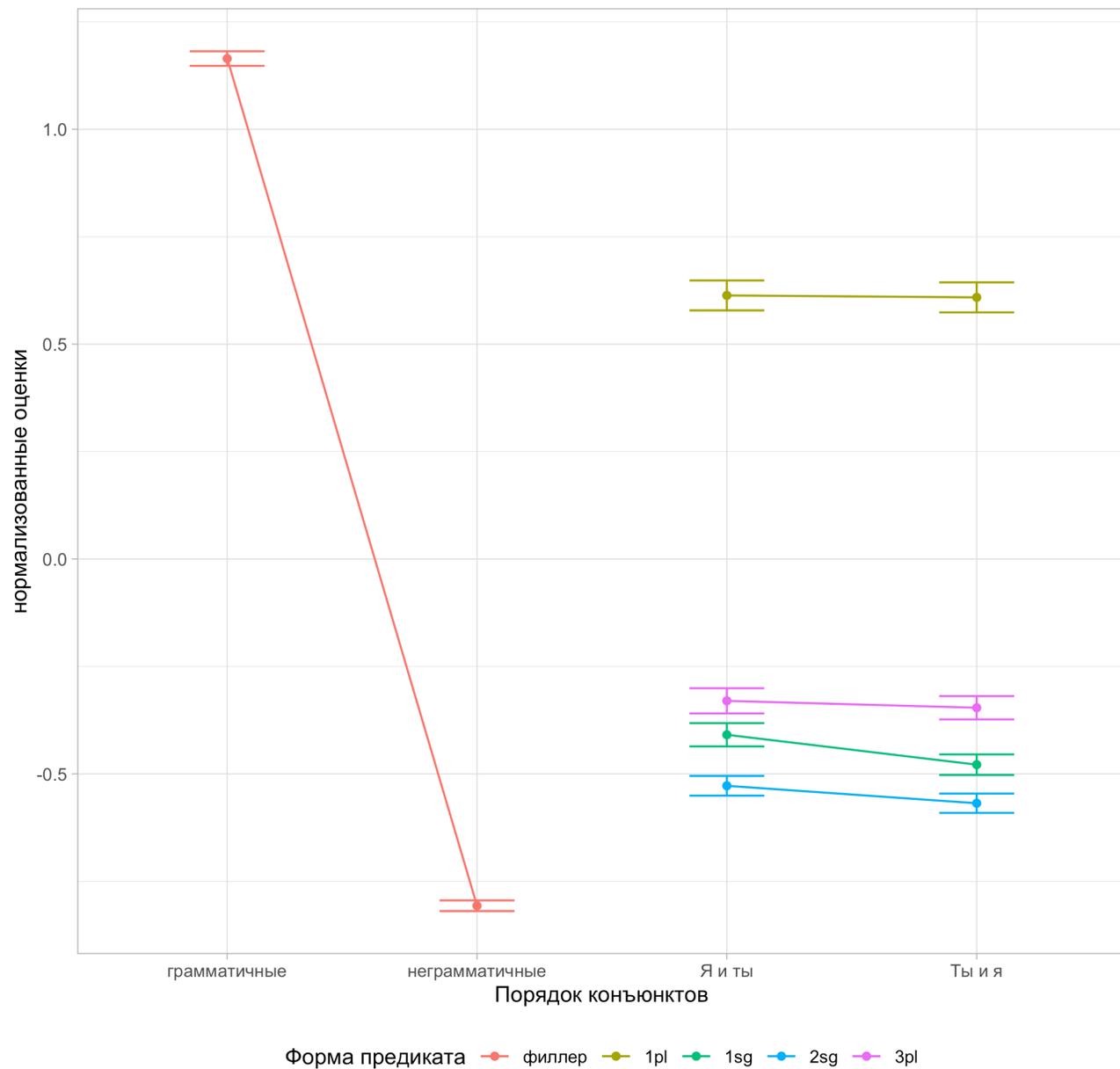
SV порядок конъюнктов: оценки



- 1pl ожидаемо получает наиболее высокие оценки
- Далее формы располагаются так: 3pl > 1sg > 2sg
- Все формы оцениваются выше, чем неграмматичные филлеры
- Порядок конъюнктов («я и ты» / «ты и я») не влияет на оценки ни для какой формы

# SV-эксперимент: результаты

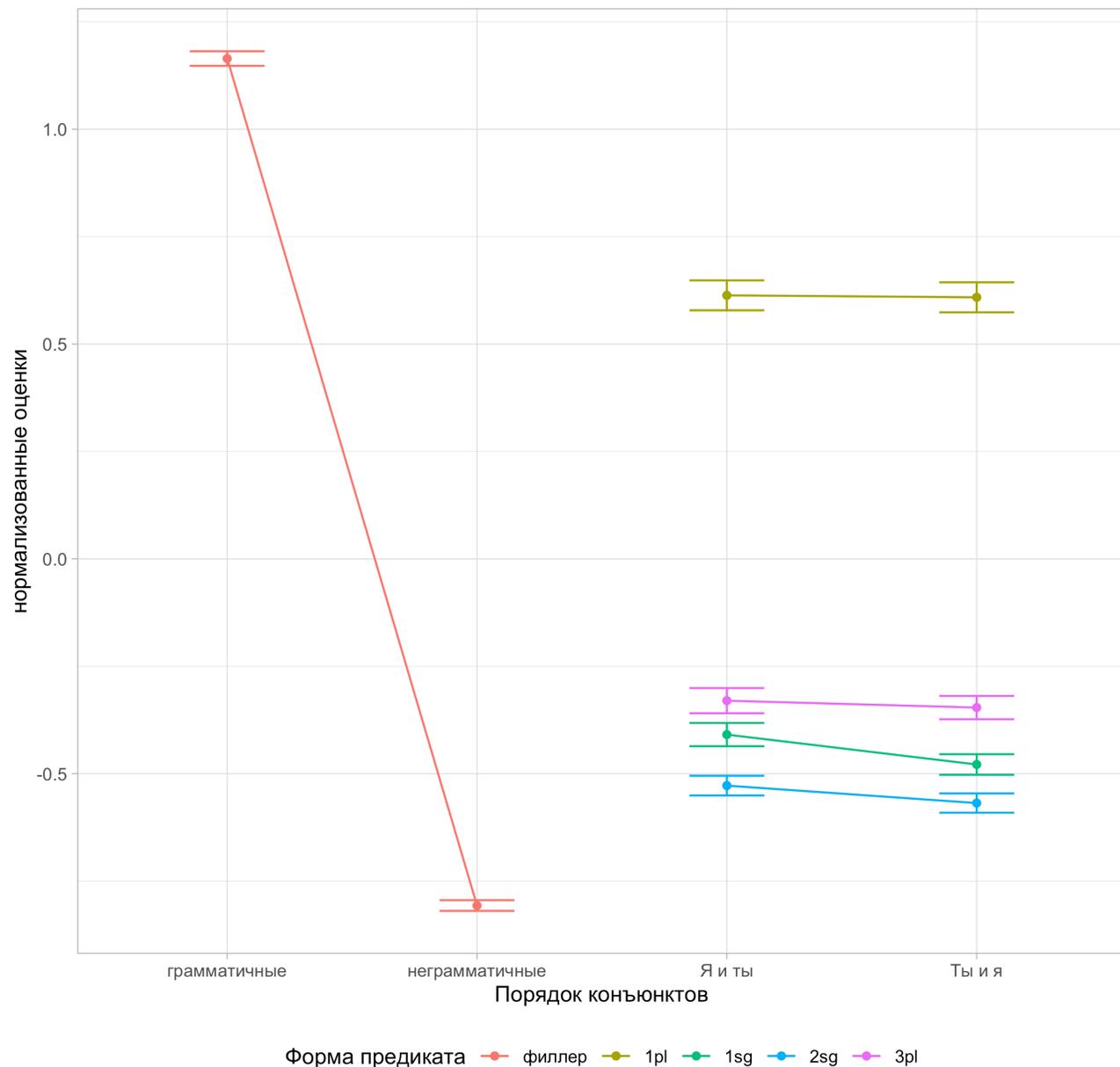
SV порядок конъюнктов: оценки



- Даже «наилучшие» тестовые стимулы оцениваются низко относительно грамматичных филлеров
- Это связано с довольно специфическим контекстом с точки зрения прагматики

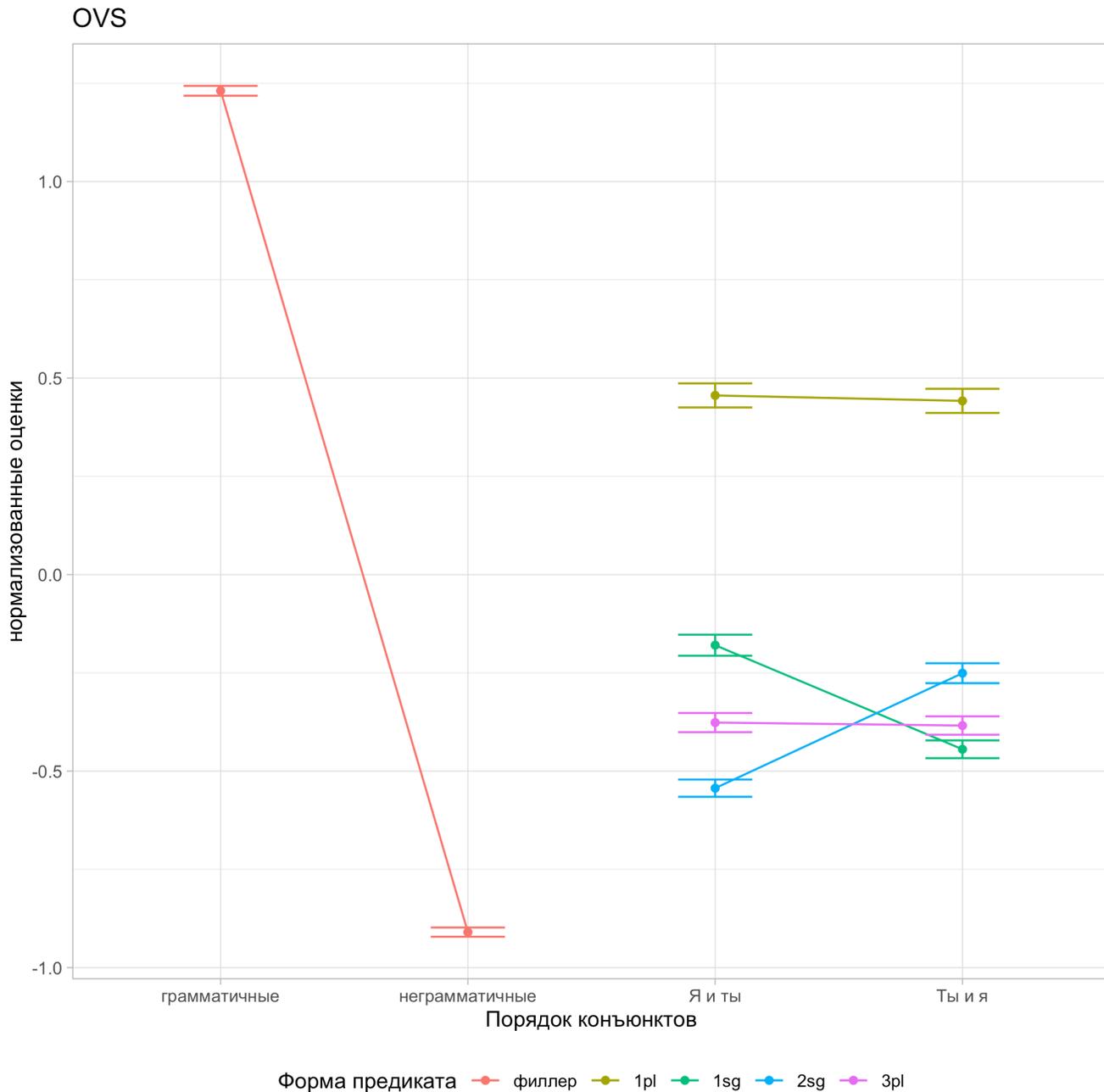
# SV-эксперимент: результаты

SV порядок конъюнктов: оценки



- Согласования с ближайшим конъюнктом не наблюдается
- Форма 3pl, несмотря на «расхождение» в признаке лица, оказывается более предпочтительной, чем формы единственного числа, но с совпадающим лицом

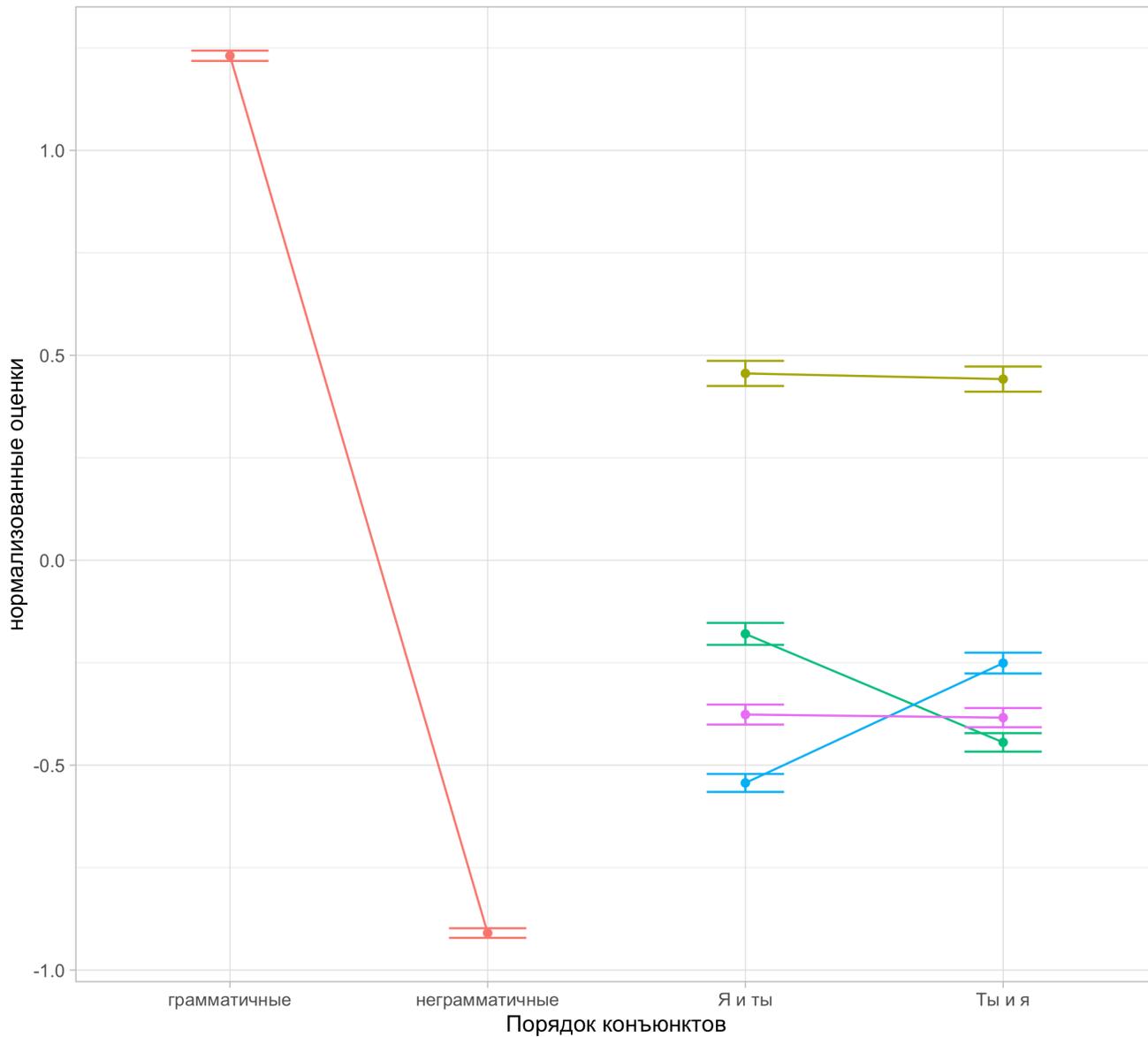
# VS-эксперимент: результаты



- Формы 1pl и 3pl получают одинаковые оценки вне зависимости от порядка конъюнктов
- У форм 1sg и 2sg наблюдается «крестообразное» взаимодействие: порядок «я и ты» оценивается выше после глагола в форме 1sg; аналогично «ты и я» оценивается выше после формы 2sg
- Для порядка «я и ты» форма 3pl оценивается выше, чем 2sg
- Для порядка «ты и я» нет различий между формами 3pl и 1sg

# VS-эксперимент: результаты

OVS



Форма предиката — филлер — 1pl — 1sg — 2sg — 3pl

- «Стандартная» форма 1pl, как и при порядке SV, оценивается значимо выше, чем все остальные
- Однако наблюдается явное ССА: стимулы в которых форма глагола совпадает с признаками лица и числа первого конъюнкта, оцениваются выше, чем те, где такого совпадения нет
- При несовпадении признаков лица и числа форма 3pl оценивается либо выше, либо на одном уровне с формой, совпадающей с признаками второго конъюнкта

# Обсуждение

- В русском языке потенциально возможны все три стратегии согласования: разрешение по личной иерархии, согласование с первым конъюнктом, дефолтное согласование
- Ни одна из стратегий не оценивается носителями критично низко — на уровне неграмматичных филлеров
- «Стандартная» форма 1pl (стратегия ЛИ) ожидаемо оценивается значимо выше, чем все остальные, и при порядке SV, и при порядке VS
- Порядок VS при этом способствует частичному согласованию с ближайшим конъюнктом

# Обсуждение

- В русском языке потенциально возможны все три стратегии согласования: разрешение по личной иерархии, согласование с первым конъюнктом, дефолтное согласование
- Ни одна из стратегий не оценивается носителями критично низко — на уровне неграмматичных филлеров
- «Стандартная» форма 1pl (стратегия ЛИ) ожидаемо оценивается значимо выше, чем все остальные, и при порядке SV, и при порядке VS
- Порядок VS при этом способствует частичному согласованию с ближайшим конъюнктом
- Однако нельзя игнорировать разрыв между формой 1pl и всеми остальными: стратегии явно не находятся в отношении свободной вариативности

# Обсуждение

- В немецком языке при согласовании с конъюнктами 2 и 3 лица (местоимением или существительным) форма 3pl абсолютно приемлема, а в эксперименте [Timmermans et al 2004] порождается даже чаще, чем «резолуционная» форма 2pl
- Но в немецком формы 1 и 3 лица синкретичны => дефолтная форма множественного числа
- Русский язык таким синкретизмом не обладает, поэтому у дефолтной формы 3pl значительно меньше контекстов естественного применения

# Обсуждение

- В немецком языке при согласовании с конъюнктами 2 и 3 лица (местоимением или существительным) абсолютно приемлема, а в эксперименте [Timmermans et al 2004] порождается даже чаще, чем «резолуционная» форма 2pl
- Но в немецком формы 1 и 3 лица синкретичны => дефолтная форма множественного числа
- Русский язык таким синкретизмом не обладает, поэтому у дефолтной формы 3pl значительно меньше контекстов естественного применения
- (И тем не менее, в обоих экспериментах она оценивается не как наименее приемлемая, что оказалось неожиданным результатом)

# Обсуждение

- [Nevins & Weisser 2018]: признак лица в принципе с гораздо меньшей вероятностью запускает частичное согласование, чем признак рода
- Не во всех языках существует резолюционная стратегия, аналогичная личной иерархии, для признака рода (а также именного класса)
- Если вершина сочиненной группы не может «высчитать» значение признака исходя из признаков конъюнктов, запускается либо частичное, либо дефолтное согласование

# Обсуждение

- [Nevins & Weisser 2018]: признак лица в принципе с гораздо меньшей вероятностью запускает частичное согласование, чем признак рода
- Не во всех языках существует резолюционная стратегия, аналогичная личной иерархии, для признака рода (а также именного класса)
- Если вершина сочиненной группы не может вычислить значение признака исходя из признаков конъюнктов, запускается либо частичное, либо дефолтное согласование
- Личная иерархия всегда дает возможность для вычисления значения признака